



# Erlauf

Juli 2013

## Aktuell



Angenehme Ferien, einen schönen Urlaub und eine gute Ernte wünschen: Bürgermeister Franz Engelmaier, Vizebürgermeister Franz Freitag, die Damen und Herren des Gemeinderates, die Gemeindebediensteten, die Volksschule und die Kindergärten, das Kommando und die Kommandanten der Feuerwehren, die Obleute und Funktionäre der Vereine.

### **Inhalt:**

- Bericht BGM
- Erstkommunion
- Kleinregion
- Objektsammlung Museum
- Grünschnittentsorgung
- Seniorenausflug
- Friedenstage
- Gratulationen
- Vereine

## Aktuelles



**Bürgermeister  
Franz Engelmaier**

### **Liebe Erlauerinnen, liebe Erlauer!**

Herzlichen Dank!

Im Namen der Gemeinde möchte ich mich an dieser Stelle bei den Mitgliedern der FF Erlauf, der FF Knocking-Rampersdorf und den zahlreichen Helfern für ihren Hochwassereinsatz bedanken.

Wie wichtig eine gut funktionierende Feuerwehr ist, haben die letzten Ereignisse in Harlanden gezeigt. In solchen Situationen ist nicht nur eine zeitgemäße Ausrüstung notwendig sondern auch eine motivierte Gruppe von Freiwilligen. Dafür einen besonderen Dank an die Kommandanten.

Beim alten Feuerwehrhaus bei der Kirche musste aus Sicherheitsgründen der alte Schlauchturm entfernt werden. Gemeinsam mit der FF Erlauf wurde diese Arbeit vom Pfarrgemeinderat durchgeführt. Ich bedanke mich bei allen Beteiligten für ihre freiwillige Mitarbeit und ihren Einsatz.

### **Hochwasserschutz Harlanden:**

Bei Starkregen wird der Ortsteil Harlanden durch Hochwasser am Harlanderbach überflutet. Die Ursache liegt einerseits in der Verrohrung und Überbauung des Gerinnes, andererseits in der Verklausung durch Geschiebe- und Unterholz.

In einem ersten Schritt wird ein Stahlgrobrechen zum Umholz- und Geschieberückhalt errichtet um eine Verklausung zu verhindern. Die Bauarbeiten beginnen demnächst.

Für die Erstellung einer Hochwasserschutzstudie wurde die Fa. Perzplan beauftragt. Die Planungskosten müssen zunächst von der Gemeinde vorfinanziert werden und können dann bei Umsetzung des Projektes in den förderbaren Kosten berücksichtigt werden. In welcher Form ein Hochwasserschutz förderbar ist, hängt von den Ergebnissen der Hochwasserschutzstudie ab. Diese können eine Rückhaltemaßnahme aber auch nur lokale Schutzmaßnahmen betroffener Objekte sein.

### **Hochwasserschutz Erlauf**

Die wasserrechtliche und naturschutzrechtliche Bewilligung für den HWS Erlauf ist mit Bescheid vom 8.7.2013 am Gemeindeamt eingelangt.

Der erste große Schritt in Richtung Realisierung des Projektes ist somit erledigt, mit der zuständigen Behörde werden die nächsten Maßnahmen umgesetzt.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen und erholsamen Urlaub und den SchülerInnen tolle Ferien.

Herzlichst Ihr Bürgermeister

## Friedenstage 2013

Bereits Tradition hat jedes Jahr das Luftballonsteigen bei der die Kinder Friedensbotschaften auf die Reise schicken. Auch heuer versammelten sich viele Kinder am Marktplatz und ließen ihre bunten Ballone in den Himmel steigen.



Konzerte, Ausstellungen, Vorträge und Buchpräsentationen gehören seit 1995 bei den Friedenstagen in Erlauf zum Programm.

Heuer wurde das Programm dezimiert und die Gelegenheit genutzt, künftige Projekte vorzustellen. Dazu waren alle GemeindegliederInnen und ganz besonders die Fackelträger der vergangenen Jahre am Samstag den 4. Mai ins Gemeindehaus eingeladen.

Nach einem kleinen Rückblick wurden die geplanten Projekte für 2014 und 2015 vorgestellt. Bgm. Engelmaier berichtete über die Errichtung eines Friedenssteiges als sichere Anbindung für Spaziergänger und Radfahrer im Bereich der Brücke der B1 über den Werkskanal und die Erlauf.

Ein Museum soll im alten Gemeindehaus im ersten Stock auf einer Fläche von 250 m<sup>2</sup> eingerichtet werden, berichtete die Kuratorin der Kulturabteilung NÖ LR, Johanna Zechner. „Erlauf ist ein historischer und kultureller Ort, das Museum soll ein lebendiger Ort werden, wo viele Besucher erwartet werden.“ Zusätzlich werden im geplanten Veranstaltungsraum Dauerausstellungen, Vorträge, Workshops und Symposien stattfinden.

Auch die junge Generation steht beim Projekt im Vordergrund. Ulli Marchsteiner als Ausstellungsarchitekt stellte die ersten Pläne für die neuen Umbauarbeiten vor.

Im Anschluss an die sehr interessant gestaltete Veranstaltung lud die Gemeinde alle anwesenden Gäste zu einem Umtrunk ein, bei dem es noch zu vielen interessanten Gesprächen kam und der Abend gemütlich ausklingen konnte.



Foto v.l.n.r.

Vzbgm. Franz Freitag, Bgm. Franz Engelmaier, Bgm. a.D. Ing. Franz Kuttner, Katharina Blaas (Kulturabteilung NÖ LR), Remigio Gazzari (Kurator), Mag. Wolfgang Kainzner, Johanna Zechner (Kuratorin Kulturabteilung NÖ LR), Uli Marchsteiner (Ausstellungsarchitekt).



Große Begeisterung löste der MGV Ybbs 1850 beim Konzert in der Pfarrkirche aus. Chorleiter Michael Schneider und seine Kollegen zogen alle Register ihres Könnens und bereiteten dem zahlreich erschienen Publikum einen wahren Kunstgenuss.



## Erstkommunion



Mit im Bild auch KR Pfarrer Walter Dier, Direktorin Irmgard Unger, Religionslehrerin Christine Radinger, Klassenlehrerin Gertraud Rabl, sowie die Tischmütter: Maria Teufl, Manuela Schindler, Maria

**Das Fest der Erstkommunion feierten:**  
**Nina Kuttner,**  
**Michael Schönauer,**  
**Kimberly Dick,**  
**Felix Vogler,**  
**Fanny Oberndorfer,**  
**Katja Topil,**  
**Selina Püringer,**  
**Christina Baumgartner,**  
**Michael Teufl,**  
**Lena Schildberger,**  
**Benjamin Schindler,**  
**Sophie Hierath,**  
**Leon Waldenberger,**  
**Katharina Köck**  
**und Felix Ess.**

Kuttner, Michaela Püringer, Nadja Ess, Sabine Waldenberger, Romana Topil, Magdalena Köck und Martina Oberndorfer.

## Kleinregionales Betriebsgebiet

Man spricht über interkommunale Kooperationen bei Betriebsansiedlungen.

Neben der Schaffung von Wohnraum und der dazu gehörenden Infrastruktur, ist es ebenso notwendig, Unternehmen, welche Arbeitsplätze schaffen, eine Ansiedlung zu ermöglichen. Aus diesem Grund waren am 2. Mai 2013 die GemeinderätInnen der vier Mitgliedsgemeinden der Kleinregion zu einer Präsentation von ecoplus über mögliche Wirtschaftskooperationen im Gasthaus Gramel geladen.

Über 40 GemeinderätInnen aller Fraktionen waren vertreten um über die Möglichkeiten der gemeinsamen Vorgehensweise bei zukünftigen Betriebsansiedlungen zu diskutieren. Die Kooperationsformen reichen dabei von der gemeinsamen Vermarktung aller Betriebsgebiete in der Kleinregion bis zur Entwicklung eines gemeinsamen Betriebsgebietes inkl. der Aufteilung der Kommunalsteuern.

Ziel eines solchen Projekts ist es, als Region gemeinsam aufzutreten und im Standortwettbewerb zu punkten. Dabei werden einerseits bereits in der Region ansässige Betriebe und andererseits auch neue Betriebe angesprochen.

Der Sprecher der Kleinregion freute sich über das

große Interesse und die rege Diskussion im Anschluss an die Präsentation.

Unter dem Motto „Gemeinsam ist man stärker“ (in der Kleinregion leben rund 9000 Einwohner) soll die Kleinregion durch ein gemeinsames Arbeiten und Auftreten, sei es in den Bereichen Wirtschaft, Verwaltung, Gesundheit und Soziales, aber auch Freizeit und Naherholung profitieren.



Am Foto: Mag. Martin Fassl, Florian Essl BA, DI Andreas Kirisits von ecoplus, Kleinregionssprecher Bgm. Alfred Bergner, VBgm. Franz Freitag (Erlauf), Bgm. Franz Engelmaier (Erlauf), VBgm. Renate Scheichelbauer (Pöchlarn), Bgm. Gabriele Kaufmann (Golling), KR-Managerin Mag. Silvia Heisler, VBgm. Andrea Eichinger (Krummnußbaum), Vbgm. Alois Kammerer (Golling)

## Seniorenausflug

Viele Anmeldungen gab es auch heuer wieder zum Seniorenausflug.

Dieses Mal ging die Reise zur Perlmutterdrechlerei nach Felling. Bei einer interessanten Führung gab es viele Informationen über die jahrhundertealte Tradition wie Muscheln zu Knöpfen und Schmuckstücken verarbeitet werden. Im angeschlossenen Shop konnten auch Schmuckstücke erworben werden.

Am Nachmittag gab es dann eine Besichtigung des Nationalparks Hardegg. In den naturnahen Wäldern leben bereits als ausgestorben oder verschollen gegoltene Wildkatzen. Zwei dieser extrem scheuen Tiere konnten in ihrem 150 m<sup>2</sup> großen Gehege beobachtet werden.

Der Abschluss des Tages fand wieder in „Bindi's Stadl“ statt. Für die Bewirtung sorgte die Feuerwehrjugend. Der Reinerlös geht an die FF Erlauf für die Jugendfeuerwehr.



## NÖ Familienpass Oma + Opa Karte



Ab 2013 können Großmütter und Großväter ebenfalls einen NÖ Familienpass für sich und ihre

Enkelkinder beantragen, die sogenannte Familienpass-Oma/Opa-Karte. Somit haben auch Großeltern die Möglichkeit, gemeinsam mit ihren Enkelkindern die Ermäßigungen und Angebote des NÖ Familienpasses in Anspruch zu nehmen. Als Voraussetzung gilt ein bereits bestehender Familienpass der Eltern.

Interessierte Großeltern können auf der Website des Landes NÖ unter [noe.familienpass.at](http://noe.familienpass.at) bzw. telefonisch unter 02742/9005-1-9005 die Oma - Opa-Karte kostenlos beantragen.

## Poloshirts mit dem Wappen der Marktgemeinde Erlauf



Unsere Feriapraktikantin Selina Raab (Weiländer) aus Wolfring stellt die neuen Polos mit Gemeindewappen vor. Es liegen sowohl taillierte als auch gerade geschnittene Modelle für Damen und Herren in verschiedenen Größen am Gemeindeamt zur Anprobe auf und können bestellt werden.

Die Polos werden zum Einkaufspreis weiterverkauft. Je nach Modell betragen die Kosten € 32,00 und € 34,00.



## 80. Geburtstag Kom. Rat Pfarrer Walter Dier

Am 14. April 2013 wurde KR Walter Dier von der Pfarrgemeinde Erlauf zu seinem 80. Geburtstag gratuliert.

Die Glückwünsche der Diözese überbrachte Generalvikar Prälat Mag. Eduard Gruber, der zusammen mit dem Jubilar die heilige Messe feierte und dessen Wirken im Rahmen der Predigt würdigte.

Im Anschluss an die hl. Messe erfolgten die Gratulationen durch den Pfarrgemeinderat und den Bürgermeister. Die Trachtenkapelle Erlauf brachte dem Jubilar ein Geburtstagsständchen. Während der Agape, die die offizielle Feier abschloss, durfte der Jubilar zahlreiche Glückwünsche von den Vereinen und der Bevölkerung in Empfang nehmen.



## Gratulationen der Gemeinde

Bisher besuchte der Bürgermeister mit je einem Vertreter der drei im Gemeinderat vertretenen Fraktionen alle „Geburtstagskinder“ persönlich ab dem 70. Geburtstag (alle fünf Jahre) und Jubelpaare ab dem 50sten Hochzeitstag zu Hause. Im Vorfeld wurde ein Termin vereinbart.

Nicht alle waren mit dieser Lösung glücklich und die Bitten um keinen Besuch wurden leider immer mehr.

Gerade zu einem runden Geburtstag (Hochzeitstag) kommen viele Gratulanten und für manchen wird es schwierig dies alles zu bewerkstelligen.

Wir möchten, dass Sie Ihren Geburtstag einfach nur genießen können und dies mit keiner Arbeit für Sie verbunden ist.

Daher können Sie künftig wählen. Sie werden weiterhin angerufen und gefragt. Zu den gemeinsamen Feiern werden Sie mit Begleitung in ein Gasthaus zum Essen und einem gemütlichen Abend eingeladen.

Möchten Sie lieber zu Hause besucht werden, so kommen wir wie bisher gerne zu Ihnen. Wir freuen uns auf viele schöne Feiern mit Ihnen.

## TKE - Gratulation zur Kapellmeisterprüfung



Von 8. - 9. Juni 2013 fand die kommissionelle Abschlussprüfung des Dirigentenlehrganges 2011/2013 in Zeillern statt.

Auch unser Kapellmeister der Trachtenkapelle Erlauf, HARALD WIESER, stellte sich der Kommission und bestand die Prüfung mit einem „SEHR GUTEN“ Erfolg. Die Musiker und Musikerinnen der TKE gratulieren unserem „neuen“ Kapellmeister dazu sehr herzlich und wünschen ihm auf seiner weiteren musikalischen Laufbahn alles Gute!

## „Musik lag in der Luft“

Das Frühjahrskonzert der Trachtenkapelle ist immer der musikalische Höhepunkt des Jahres in Erlauf. Unter dem Titel "Musik liegt in der Luft" fanden sich die Musikerinnen und Musiker der Trachtenkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Harald Wieser wieder zu einem außergewöhnlichen Klangerlebnis im Garten der Volksschule zusammen. Die Trachtenkapelle präsentierte dem zahlreich erschienen Publikum ein vielfältiges Programm, das dem Titel des Konzertes alle Ehre machte und wie gewohnt von Birgit Kühnl und Florian Schedlmayer moderiert wurde.

Das Konzert bot auch heuer wieder den würdigen Rahmen um einen verdienten Musiker seitens des Niederösterreichischen Blasmusikverbandes zu ehren.

So erhielt Daniel Weninger die Ehrenmedaille in Bronze für seine 15-jährige Mitgliedschaft.

Besonderer Höhepunkt war wie immer der Auftritt des Jugendblasorchesters der TKE, das unter der Leitung von Obmann Thomas Pfaffeneder heuer zum ersten Mal mit drei schwungvollen Stücken das Publikum zum Jubeln brachte.

Sollten Sie die Klänge des Jugendblasorchesters noch einmal genießen wollen, dann laden wir Sie sehr herzlich zum Musikwerkstattkonzert am Freitag, 21. Juni 2013 um 09:45 im Turnsaal der Volksschule Erlauf ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Die Trachtenkapelle ist wieder zu hören am 24. Juni bei der Sonnenwende am Eichberg sowie am 29. Juni beim Tag der Blasmusik in der Niederdorfstraße und in Niederdorf!



## NÖ Tourismus neues Gütesiegel für Gasthof s`Mostlandl

Das neu geschaffene Gütesiegel „Qualitätspartner Niederösterreich“ wurde für die gesamte Tourismusbranche geschaffen. Erstmals können sich Gastronomie-, Beherbergungs- und Ausflugsbetriebe mit der gleichen Auszeichnung als Qualitätspartner positionieren.

Um das neue Gütesiegel kann sich jeder Dienstleistungsbetrieb in NÖ bewerben. Die Qualitätskriterien können bei der NÖ-Werbung (Tel. 02742/9000-19844) angefordert oder direkt unter

<http://www.qualitaetspartner.niederösterreich.at/> heruntergeladen werden. Nach erfolgreicher Zertifizierung können Qualitätspartner ihren Betrieb vier Jahre lang mit dem Gütesiegel bewerben.

Der Gasthof s`Mostlandl hat die Zertifizierung bereits erfolgreich abgeschlossen und das Gütesiegel „Qualitätspartner Niederösterreich“ überreicht bekommen.

Die Marktgemeinde Erlauf gratuliert herzlich.



## Sauberes Erlauf - Stopp Littering

Bereits zum 12. Mal fanden sich über 60 TeilnehmerInnen bei der Säuberungsaktion der Gemeinde ein. An der Spitze der Helfer Bgm. Franz Engelmaier und Vize Franz Freitag. Nicht nur Gemeinderäte und Gemeindebedienstete halfen mit großem Einsatz. Viele ErläuferInnen nahmen sich an diesem Tag Zeit für unsere Umwelt. 50% der Beteiligten waren Kinder, die mit Feuereifer dabei waren. Gruppen der Trachtenkapelle und des Sportver-

eines unterstützten auch heuer die Aktion wieder vorbildhaft!

Bei einem Durstlöscher im Gasthaus Schauer-Topil wurde über manche Besonderheit der Abfälle diskutiert.

„Es ist jedes mal wieder eine Freude diese Veranstaltung zu organisieren“, meint UGR Josef Windisch und bedankt sich sehr herzlich bei allen TeilnehmerInnen.



Albrecht Gabriel und Kilian; Arnold Silvia, Elias und Jonas; Bannwarth Monika, Anna und Patrik; Bartik Ines; Brachner Franz; Döllner Marie Christin; Engelmaier Ernestine, Franz und Sabrina; Ess Florian; Freitag Franz; Gattringer Bernhard und Jonas; Gattringer Stephanie; Heilos Elisabeth; Köck Magdalena, Manuel, Johanna und Katharina; Kühnl Martina, Gerhard und Nicole; Kühnl Mareike;

Kuttner Maria und Nina; Leitner Matthias; Olgun Mehlik; Müllner Elisabeth; Oberndorfer Martina, Fanny und Jakob; Pfaffeneder Thomas, Sabine und Sarah; Schauer Markus und Janis; Schrabauer Florian; Sulzer Alexander; Teufl Michael; Thier

Karin, Felix und Jonas; Topil Alexander, Katja und Tobias; Viertler Ecatarina, Martin, Alexander und Theresa; Waxeneker Paul; Waldenberger Sabine und Leon; Windisch Claudia, Anna und Clemens; Woldrich Anja.

## Verkehrserziehung in der Volksschule

An der Volksschule Erlauf wird VERKEHRSERZIEHUNG groß geschrieben.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klasse haben mit Begeisterung an der Aktion „Hallo Auto“ teilgenommen. Bei dieser Veranstaltung der AUVA und des ÖAMTC erarbeiteten die Kinder den Begriff Anhalteweg. Sie durften sogar ein Fahrzeug zum Stillstand bringen.

Die FF Erlauf hat dankenswerter Weise wieder für die Bewässerung der Fahrbahn gesorgt.





## AUFRUF

### Objektsammlung für das „Friedensmuseum Erlauf“

Im Mai 2015 wird in Erlauf ein „Friedensmuseum“ eröffnet. In der Ausstellung soll die besondere Geschichte Erlaufs und der Region seit Kriegsende erzählt werden. Dafür suchen wir historische Gegenstände, Fotos, Objekte und Dokumente aus Erlauf und der weiteren Umgebung.



### Ihre persönlichen Erinnerungsstücke erzählen Geschichte!

Wenn Sie **Geschichten, Gegenstände, Briefe oder Fotos** aus der Zeit des **Zweiten Weltkriegs**, aus der **Nachkriegszeit** (1940er, 1950er und 1960er Jahre) oder zu den **Friedenstagen** in Erlauf haben freuen wir uns, wenn Sie mit uns oder der Gemeinde in Kontakt treten.

**Remigio Gazzari und Johanna Zechner**

(Historisches Projektteam Friedensmuseum Erlauf – im Auftrag der Abteilung Kunst und Kultur des Landes Niederösterreich)

02742 9005/ 13248

[johanna.zechner@noel.gv.at](mailto:johanna.zechner@noel.gv.at)

## Hoffnungsvoller Tischtennisnachwuchs aus Erlauf

„Ohne Fleiß kein Preis“, das wissen auch unsere Erläufer Tischtennisflöhe schon. Ein halbes Jahr und mindestens 2x Training in der Woche braucht es, um erst einmal die Grundschnitte für das spätere Wettkampfspiel zu erlernen. Übungen an der Koordinationsleiter, Geschicklichkeitsübungen, verschiedenste Ballspiele, Hoch- und Weitspringen und auch viel Spaß beinhaltet so ein eineinhalbstündiger Trainingsablauf.

Den Kindern gefällt's und sie können es kaum erwarten einmal einen Pokal bei echten Wettkämpfen zu erringen.

Die jungen Sportlerinnen und Sportler und ihr Trainer Horst B. Foit bedanken sich für die kostenlose Benützung des Turnsaales in der VS Erlauf. Das nämlich ist nicht in jeder Gemeinde eine Selbstverständlichkeit. Bericht und Fotos von Horst B. Foit.



v.l.n.r. stehend: Lukas Elegast (aus Pöchlarn), Jonas Arnold, David Reiter, Felix Vogler, Benjamin Schindler, Horst B. Foit (Trainer)

v.l.n.r. vorne: Theresa Viertler, Lena Schildberger, Marina Schildberger, Christina Baumgartner, Julia Baumgartner. Unser jüngstes Talent Noah Hainzl ist nicht im Bild.

Die fortgeschrittenen Spieler und Spielerinnen können schon vorzeigen wie's geht. Links die 7-jährige Theresa Viertler, die schon im Alter von 5 Jahren mit dem Tischtennisstraining begonnen hat.

### **KOBV – Der Behindertenverband für Wien, NÖ u. Bgld.**

#### **Ortsgruppe-Pöchlarn u. Umgebung**

**ZVR-Zahl: 690 980 994**

Wir sind die kompetente Interessenvertretung für Menschen mit Behinderung, gleich welcher Art und Ursache.

Wir unterstützen Sie in allen Belangen von Behindertenangelegenheiten. Hier ein kleiner Auszug, aus unseren Tätigkeitsbereich.

#### **Sozialversicherung und Pensionsanstalten:**

Invaliditäts-Pension, Reha-Maßnahmen, Pflegegeld

Beratung bei Medikamentenbefreiung

Klagevertretung bei Pensionen und Pflegegeld

#### **AUVA:**

Antrag auf Unfallrente und Berufskrankheit

Klagevertretungen

#### **Arbeitsassistentz:**

Vermittlung zu unseren Mitarbeitern des Partnervereins ÖZIV

#### **Bundessozialamt:**

Antragstellung Behindertenpass u. Feststellung zum begünstigten Behinderten

Beratung sämtlicher Förderungsanträge Bundessozialamt

Beratung zur Erlangung des Parkausweise 29b.  
Beratung, Fahrpreismäßigung für Menschen mit Behinderung

Beratung im Steuerrecht für behinderte Menschen.

Antrag auf die Erlangung des Euro-Key-Schlüssel für Behinderten WC

#### **GIS:**

Antrag auf Fernseh- und Radiobefreiung.

Antrag auf Fernsprechezuschuss

Antrag auf Befreiung der ÖKO-Stromabgabe

#### **Beratung für Kinder und Jugendliche mit Behinderung:**

Info-Telefon Bezirk Melk: 0676-7262341

E-Mail: [weiherweg@hotmail.com](mailto:weiherweg@hotmail.com) Homepage:

<http://kobv-poechlarn-at.beepworld.de>

UNSER BLOG: <http://kobvpoechlarn.beeplog.de>

Unser Service-Magazin „KOBV“ erscheint 4x im Jahr und kann im Gemeindeamt Erlauf bei Frau Lechner kostenlos abgeholt werden.

Wollen Sie Mitglied werden, rufen Sie uns an, oder kommen zu unseren Sprechstunden!

Sprechstunden in den Räumen der Stadtgemeinde Pöchlarn für das Jahr 2013

Mittwoch: 24.07., 18.09., 23.10., 20.11., 11.12.

von 9.00-11.00 Uhr.



## Sportverein Erlauf berichtet....

Im internationalen Fußball werden jede Saison für die jeweiligen Bewerbe eigene Bälle gestaltet. Bei Welt- und Europameisterschaften tragen diese Bälle auch entsprechende Namen. Bei uns kommen diese Bälle selbstverständlich auch zu Einsatz. In der laufenden Frühjahrsaison verwenden wir in Erlauf den Champions League-Ball 2013. Im Jahr 2012 war es der „Tango12“ von der Uefa Europameisterschaft in Polen und in der Ukraine. Im Jahr 2010 der „Jabulani“, von der Fifa Weltmeisterschaft in Südafrika.

Für diese Bälle finden sich immer wieder Persönlichkeiten die uns für eine Spende von € 100,- das Spielgerät zur Verfügung stellen. Wir bedanken uns sehr herzlich bei den Ballspensoren der Rückrunde der laufenden Saison 12/13



**Kom. Rat. Josef Maureder**  
15. Runde  
1. Mai SVE-Kirnberg



**Karl Neuhauser – Autobank**  
Karl Neuhauser ist auch Nachwuchstrainer der U8-Mannschaft  
17. Runde  
14. April SVE-Pöchlarn



**Kurt Schulz, SPÖ-Erlauf**  
19. Runde  
28. April SVE-Frankenfels

**Mag. Wolfgang Kainzner**  
BKS Steuerberater Melk  
22. Runde  
18. Mai SVE-Sarling



Weitere Zusagen für Ballspenden sind...

Für das Heimspiel gegen Krumnussbaum **Ing. Josef Windisch**, Windisch GmbH. Für das Spiel gegen Neumarkt am 15. Juni **Otto Fendt**, Sparmarkt Erlauf, und die **ÖVP-Erlauf** mit dem Vorsitzenden Bgm. Franz Engelmaier sponsert im Rahmen des SVE-Kinderfestes 5.-7. Juli 3 Bälle für unsere Nachwuchsmannschaften. Ein herzliches Dankeschön an alle Ballspensoren.

Mit sportlichen Grüßen  
Obmann **Leopold Graf**  
3253 Erlauf, Sportplatzstraße 10  
Internet: [www.sv-erlauf.at](http://www.sv-erlauf.at)



**SV-ERLAUF**

A-3253 Erlauf, Sportplatzstraße 10

Bankverbindung RB-Nibelungengau Blz. 32 651 Kf.Nr. 302612



# KFZ - Technik Franz Freitag



[www.kfz-freitag.at](http://www.kfz-freitag.at)



Erlaufstrasse 35, 3253 Erlauf, Tel.: 02757/6227, Fax DW: 4

## Neu- und Gebrauchtwagen aller Marken

**Wir haben vom wegen Betriebsurlaub  
25. Juli bis 04. August 2013  
geschlossen.**

### Motorroller LML Star 125



jetzt ab  
€2.599,-



E-Bike ab €999,-

Symbiofoto

**Vorführgewagen Microcar M8  
€11.990,- statt €15.190,-**



Symbiofoto

Microcar ab €9.690,-

Zweiräder  
E-Bike  
Elektroller

Handel  
Service  
Reparaturen

Spenglerei  
Scheibendienst

**Nähere Informationen über Aktionen und Preise auf [www.kfz-freitag.at](http://www.kfz-freitag.at)**

Bezahlte Anzeige



## Niederösterreichischer Landesfeuerwehrverband Freiwillige Feuerwehr Erlauf



### Sehr geehrte Gemeindevertreter, liebe LeserInnen

Als Sachbearbeiter Öffentlichkeitsarbeit darf ich Sie über einige vergangene Aktivitäten der FF-Erlauf informieren:

Der diesjährige Maibaum wurde von Rudi Kühnl zur Verfügung gestellt, festlich geschmückt und bei herrlichem Wetter mit musikalischer Unterstützung der Trachtenkapelle Erlauf am 30. April aufgestellt



Florianifeier mit Angelobung - bei der heurigen Florianimesse am 5. Mai wurden 2 neue Kameraden angelobt:  
Alexander Bock und Harald Rameis

Beim Landesleistungsabzeichen am 11. Mai in der FF-Schule Tulln traten 3 Mitglieder unserer Feuerwehrjugend an. Marco Binderlehner, Matthias Püringer und Michael Hameseder bestanden, nach hartem Training, die "Feuerwehrmatura in Gold". Geprüft wurden: Brandeinsatz, technischer Einsatz, Erste Hilfe sowie Theorie. Insgesamt nahmen 42 Bewerber niederösterreichweit teil! Wir gratulieren sehr herzlich!



Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit - 365 Tage im Jahr!  
Herzlichst Ihre Barbara Langer SB Öffentlichkeitsarbeit

## Alter Schlauchturm der FF Erlauf abgetragen



Am 29. Juni 2013 wurde der alte Schlauchturm von freiwilligen Helfern, Mitgliedern der FF Erlauf und des Pfarrgemeinderates „kalt abgetragen“.

Gleichzeitig wurde der Kirchturm von den Glocken abwärts bis zum Chor von Staub befreit: DANKE an Frau Annemarie Glöckl und Martina Kühnl (PGR). Der Besuch des Bgm. Franz Engelmaier und Enkerl Jonas hob die Moral mächtig, ein Mittagessen kräftigte zusätzlich.

Fam. Franz Glöckl spendierte die Dachziegel Marke „Schildberger“ zur Ergänzung der Dachfläche. Auch dafür herzlichen DANK!



„Poliere am Turm“: Leopold Aigner und Daniel Riedler, zu ebener Erd: Gigi Palmanshofer u. Johannes Schirgenhofer (alle FF Erlauf) und Ing. Johannes Oberndorfer (PGR), Mag. Wolfgang Kainzner(PGR), Gerhard Kühnl, Helmut Kulpa u. Ing. Josef Windisch(PGR)  
DANKE an alle Beteiligten und ein „Gottlob“, da keinerlei Verletzungen zu verzeichnen waren.

Der Zustand des Schlauchturmes war an sich sehr gut, jedoch die Einbindung des Turmes in die Dachkonstruktion katastrophal (morsche Balken,...), wodurch der Halt des ganzen Turmes schon sehr bedenklich war und der Abbau unbedingt zur Sicherheit der ganzen Bevölkerung beigetragen hat.  
Bericht und Fotos von UGR Josef Windisch.

## Volksschüler besuchten Bürgermeister



Auch heuer stattete die dritte Klasse der Volksschule dem Bürgermeister einen Besuch ab. Die Kinder hatten sich mit ihrer Klassenlehrerin gut vorbereitet und stellten viele Fragen, die ihnen der Bürgermeister alle beantwortete.

Auch über die vielfältigen Arbeiten einer Gemeinde bekamen sie viele Informationen und es war erstaunlich wie sehr sie interessiert nachfragten. Nach einer Führung durch das Gemeindeamt und einer kleinen Stärkung endete ihr Besuch im Gemeindeamt.



## VS - Radfahrprüfung 2013



Die Radfahrprüfung haben alle SchülerInnen der 4. Klasse, wie gewohnt, geschafft und freuen sich sehr, nun auch alleine das Rad benützen zu dürfen.

Bei der Verlosung eines Radhelmes war Gizem Duran die glückliche Gewinnerin.

Fr. Kirchner unterstützte in all den Jahren die Aktivitäten des UGR, wofür ich mich auch an dieser Stelle recht herzlich bedanke und ihr eine schöne Zeit im Ruhestand wünsche!

Abschliessend ein großes DANKE für die gute Zusammenarbeit mit dem kompletten Lehrerinnenteam, an der Spitze Frau Direktor Irmgard Unger.

Stolze Besitzer des Radführerscheins sind: Albrecht Gabriel, Amesreiter Victoria, Duran Gizem, Freinberger Alina, Ivanovic Natasa, Roßbory Anna, Waxeneker Georg und Weitzenböck Markus.

Bericht von UGR Josef Windisch.

## GVU Melk informiert - Grünschnittentsorgung

Seit vielen Jahren kümmert sich der GVV Melk um die Hausabholung von Baum- und Strauchschnitt. Bis **SPÄTESTENS 15. März bzw. 15. September** jeden Jahres kann man sich bei der Gemeinde oder beim GVV Melk (auch per Online-Formular möglich) für eine Hausabholung anmelden. Ein LKW mit Ladekran kommt an einem schriftlich mitgeteilten Termin und holt Ihren gesamten Baum- und Strauchschnitt ab.

Das Material wird zur Gänze mitgenommen und zur Fa. Seiringer nach Bergland gebracht, wo es geschreddert und kompostiert wird.

Nach Erhalt der Anmeldung wird Ihnen der Abholtermin schnellstmöglich schriftlich mitgeteilt! Damit bleibt Ihnen genügend Zeit, Ihre Bäume und Sträucher zu schneiden und das Material abholbereit herzurichten.

Legen Sie bitte das mitzunehmende Material spätestens bis 7:00 Uhr des mitgeteilten Abholtages an einen mit dem Kran-LKW leicht erreichbaren Platz bereit.



**ACHTUNG:** Bitte lagern Sie den Grünschnitt nicht unter Bäumen, Oberleitungen etc. oder auf wertvollen Fliesen- oder Klinkerböden, da per Kran geladen wird und keine Haftung für etwaige Beschädigungen übernommen werden kann!

Die maximale Holzlänge beträgt 6 m. Der Grünschnitt darf keine Störstoffe wie z. B.: Steine, Erde, usw. enthalten!

Die Kosten werden rein nach Dauer der Ladezeit in Rechnung gestellt (€ 45,00 pro begonnener Viertelstunde). Die Anfahrt wird nicht extra verrechnet.

Als Alternative ist die Abgabe von Strauchschnitt in allen ASZ im Bezirk Melk kostenlos möglich.



## Beckenbodentraining für Frauen

**Termine: Donnerstag 18.45 bis 19.45 Uhr**

**Mindestteilnehmeranzahl: 6, max. 12 TN**

**Kosten BeBo Kurs: € 100,- (10.1.0bis 23.1.)**

Das BeBo® Konzept ist die führende Methode und die erste Wahl für Patienten im Bereich Beckenbodentraining für Frauen und Männer.

Das BeBo® Konzept versteht sich als gesamtheitliches, therapeutisches Maßnahmenpaket zur Prävention und Behandlung von Inkontinenz und deren Folgeproblemen (Rückenbeschwerden, Senkungs-, Prostataprobleme, Erektile Dysfunktion, Verdauung etc.). Unser primäres Ziel ist, die physische, psychische und soziale Integrität der Betroffenen in den Alltag zu erreichen. Durch das Beckenbodentraining werden gezielte Maßnahmen getroffen und vor allem auch präventive Wirkungen erzielt.

Weiterführende Ziele sind:

Weitere Aufklärung der Bevölkerung (Problembeschreibung, Enttabuisierung der Inkontinenz)

Prävention bereits für junge Frauen

Anmeldung bitte bis 30.9. unter 0664-73635830 bei Ulli Ehrgott.

## BEWEGUNG MACHT SPASS

### Motopädagogikstunde

startet wieder am Donnerstag, 3. Oktober 2013 im Turnsaal der VS Erlauf

### Kleinkinderturnen für Kinder von 1 - 3 Jahren mit Mama oder Papa

von 15.00 bis 15.45

Kosten: € 80,- (3.10. bis 27.3.)

### Kinderturnen für Kinder von 3 – 6 Jahren und von 6 – 8 Jahren

von 16.00 bis 17.00

sowie von 17.15 bis 18.15

Kosten Kinderturnen: € 95,- (3.10. bis 27.3.)

(Gruppeneinteilung je nach Anmeldungszahl, max. 12 Kinder pro Gruppe)

mit Ulli Ehrgott

dipl. Kindergesundheitstrainerin  
und Motopädagogin

Anmeldung bitte bis 25.9. 2013

unter 0664-73635830

**Der Ferienspielkalender wurde an die Kinder in der Volksschule und den Kindergärten ausgeteilt. Weitere Exemplare liegen am Gemeindeamt auf.**

## Veranstaltungshinweise

|              |           |  |
|--------------|-----------|--|
| 26.07.13     | 14:00 Uhr | Ferienspiel, Waldjugendspiele der Jägerschaft Erlauf                 |
| 27.07.13     | 14:00 Uhr | Ferienspiel der FF Erlauf im Feuerwehrhaus                           |
| 27.07.13     |           | Pfarrdämmerschoppen  |
| 28.07.13     |           | Pfarrbrunch  |
| 03.+04.08.13 |           | Eröffnung Stockschützenanlage mit Vereinsschießen                    |
| 09.-11.08.13 |           | 51. Harlander Kellerfest des SV Erlauf                               |
| 10.08.13     | 14:00 Uhr | Ferienspiel des Tennisclub am Tennisplatz                            |
| 17.08.13     |           | Ausfahrt der TKE   |
| 18.08.13     | 14:00 Uhr | Sautrogrennen und Ferienspiel der FPÖ Erlauf bei der Wehr            |
| 24.+25.08.13 |           | Fest der FF Knocking- Rampersdorf                                    |
| 08.09.2013   |           | Familienwanderung der SPÖ Erlauf                                     |
| 09.-20.09.13 |           | Kindermeilenkampagne der Kinder der VS Erlauf                        |
| 10.09.13     | 11:00 Uhr | Elternberatung, Mutterberatungsstelle im Gemeindehaus                |
| 10.09.13     | 18:00 Uhr | Steuersprechstunde Mag. Kainzner im Gemeindehaus, bitte um Anmeldung |
| 14.-15.09.13 |           | Oktoberfest GH s` Mostlandl  |
| 21.09.13     |           | Radlrekordtag – Autofreier Tag                                       |
| 28.09.13     |           | Sturmheuriger der ÖVP im „Bindis Stadl“                              |
| 29.09.13     |           | Pfarrwallfahrt   |